▲永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌九百四十三號開張包醫花柳各種雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自選配膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來診脈者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯神丸 每樽五元
○補腎壯陽丸 每樽九元
○壯陽長大丸 每樽五元
○參茸壯血丸 每樽五元
○腎虧補血丸 每樽五元
○夜夢遺精丸 每樽五元
○內傷吐血丸 每樽五元
○化痰止咳丸 每樽二元
○風濕骨痛丸 每鐏弍元
○皮膚止癢膏 每盒貳元
○拔毒生肌膏 每盒弍元
○拔毒痔漏膏 每盒二元
○脚氣腫痛丸 每樽五元
○花柳白濁丸 每樽二元
○花柳餘毒丸 每樽五元
○花柳骨痛丸 每鐏五元
○花柳疔毒丸 每鐏五元
○花柳解毒散 每料五元
○立止肚痛丸 每鐏二元
○立止頭痛丸 每鐏二元
○立止心痛丸 每鐏二元
○立止暈浪丸 每鐏二元
○立止勾虫丸 每鐏二元
○大便下血丸 每鐏二元
○哮喘蝦氣丸 每鐏二元
○小腸氣痛丸 每鐏二元
○開胃化滯丸 每鐏二元
○斷根臭狐丸 每樽二元
○止血虛潟丸 每樽九元
○跌打刀傷散 每盒五元
○眼科萬應丸 每鐏二元
○萬應膏藥 每張五毛
○婦科調經丸 每個一元
○參茸戒煙丸 每鐏二元
○立止發冷丸 每鐏二元
○立止鼻血丸 每鐏二元
○撞紅消毒丸 每鐏二元

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請近地之信局或銀行買民照西字付來無悞 付藥郵費買者自辦

◀通信住址▶
WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

▲名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補血丸一鐏服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹序數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

偉氏旅館

HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 940
VANCOUVER, B. C.

旅館[illegible]即與漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔滿合衛生并配置冷熱水喉暖氣喉德律風玻璃窗洗身房等極爲利便且本主人向來厚待華人衆所共知仰各華客留心光顧毋任感激

旅館喊線矢麼九四〇壹 偉氏旅館主人啓

恒恒 恒恒 照記 利

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全幷鮮牛肚猪肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心爲盼如有函件照上西字門牌賜來無悞

喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

▲◎▼接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便是年因本鄉欲組織另舖接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦俾得滴滴歸公以專責一毋奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至毋成現經本鄉紳耆議決此後滙駁之件任由各梓友自行其便不拘限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則接照本號名號付回自然代理妥當毋悞專此佈聞

[illegible]

粵城 福德里 鉅昌隆股東啓

Ku Choung Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St.
Canton, China.

▲華人麥穀麥草舖廣告

耕園家與養牲畜者注意

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品九穀麵粉各種馬糧猪糠中西瓜菜種樹奄丕路魚頭泥怕思域石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在緬街門牌二六四二電話啡芒四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當命檄齊付上

[illegible]

雲高華埠漢寧公司湯鴻英

T. W. Honing & Co. Phone Fair. 482
2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉幷裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在審士定街東端門牌二百三十九號 ▲（喊線矢磨七七〇） 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown
Phone Sey. 770 239 Hastings. East

杏花酒樓

（重修開市）

29 PENDER STREET E.
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張
潔淨繁華大小房
日夜茶殽應市便
杯盤檯几映燈光
廚夫烹飪皆兼味
侍女招呼極艷粧
飲食衛生須自重
同胞貴客請來嘗

▲廳房喊線4408 ▲厨房喊線3431

司理人林舉叢啓

▲◎旅雲埠番邑鴉湖鄉幸福會佈告

啓者本會之設固我海外同鄉專爲一鄉之公益起見故自倡辦以來不論旅何國何埠梓里莫不贊同協辦俟得內地成立而滙兌局贈醫局閱書報社次第舉行誠爲吾鄉莫大之幸福但思本會所辦各種之慈善公益事業俱賴滙駁所得之滙水以爲維持此我梓里發起本會之熱心與本會剏始之宗旨久矣彰明大白惟近有不肖者流意圖破壞以冀遂個人之私利遂謠言惑衆謂滙駁可以自由然本會因爲通鄉公益計凡係我鄉人滙駁須要一律滙歸本滙兌局以顧全大局方不致虎頭蛇尾貽笑他人茲特再爲佈告凡我同鄉須依本會章程而行否則本會定必照第十三條章程執行也祈爲知之至於本會基本金一欵各埠俱已繳到其中或有未繳者仰即繳交爲盼耑此佈聞

[illegible]

◎茲將是年選定駐雲埠本會辦事人員列左

正董 曹桂芳 甘金宏
中文書記 沈培生 葉甘爾 西文書記 曹松芬 曹麗培
協理 曹錦聯 沈和顯 沈樹淩 曹鉅沾 曹海清
曹錦禮 沈義德 曹潤清 沈潤蓮 曹河珍 曹庚順
曹社聯 沈潤松 葉銑泉 曹錦全 葉保泰

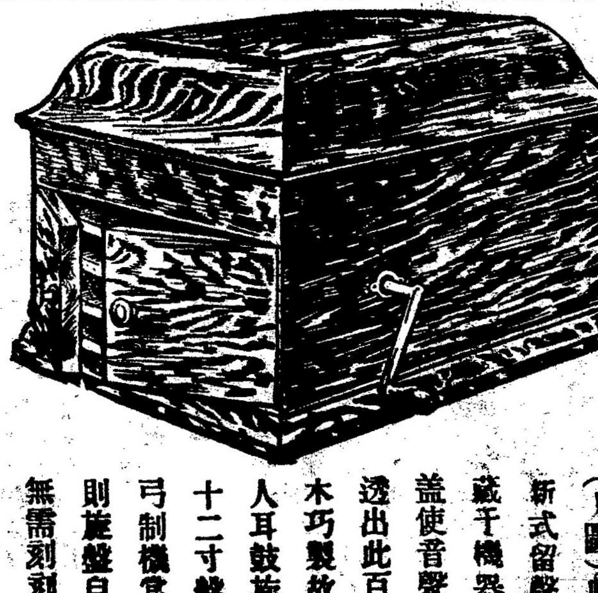
各埠代理人員照常供職庶不另錄至本會創辦人員因他事務太多不能兼顧恐於本會公務有碍因此特行另選自後亦依內地章程一年一任俾各舒熱力共觀厥成庶爲完備

民國七年 二月廿七日 雲埠鴉湖鄉幸福會同人啓

（省城上陳塘幸福滙兌局地址）
57 Shong Chin Tong St. Canton, China
Hing Fook Exchange

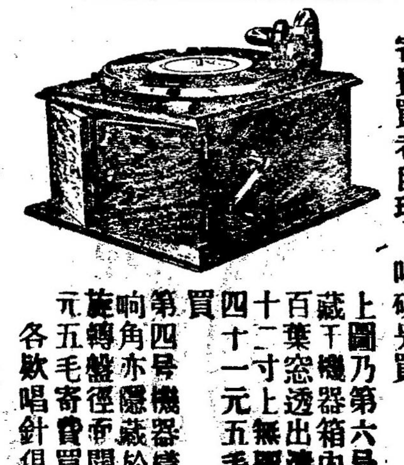
（雲高華埠幸福會通信處）
Hing Fook Society P.O. Box 785
541 carrall St. VANCOUVER, B. C.

▲五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



（上圖）此乃役挫公司新式留聲機器響角暗藏于機器箱內上有覆蓋使音聲悉從百葉窗透出此百葉窗乃以桐木巧製故音韻清亮振人耳鼓旋轉盤徑面闊十二寸盤底裝置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需刻刻察覵也

箱身分花梨及明油兩色任人愛擇價銀每具七十九元正寄費買者自理 唱碟另買



上圖乃第六号新式機器其響角亦隱藏于機器箱內使音聲從桐木所製之百葉窗透出清澌可聽旋轉盤徑面闊十二寸上無覆蓋携帶易便價銀每具四十一元五毛寄費買者自備唱碟另買

第四号機器樣子亦與第六号畧同其響角亦隱藏於機器箱內惟無百葉窗旋轉盤徑面闊拾寸價銀每具二十七元五毛寄費買者自理唱碟另買

各欵唱針俱全

▲新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟

▲貂嬋拜月全出三件 花旦馥卓 武生外江來 二簧邦子
▲周瑜歸天全出一件 小生柏仔 邦子河調
▲私探晴文全出三件 花旦美人昌 小生鐸 二簧二流
▲重台分別全出五件 花旦桂花動 小生福 邦子
▲貧夜歸寧全出三件 花旦新才仔 公脚孝 邦子
▲魯志深出家共三件 公脚保 反指二簧
▲金葉菊全出六件 花旦美人昌 小生鐸 公脚新保 邦子二簧
▲琵琶抱恨全出四件 花旦桂花動 美人昌 總生法 邦子
▲梁武帝出家全出二件 武生架子樞 邦子
▲醉斬鄭恩全出四件 武生公爺創 花旦靚 總生佳 邦子
▲夜送寒衣全出四件 花旦扎脚文 小生松喜 邦子
▲長亭送別全出三件 花旦白蛇滿 小生新福 邦子
▲柴房相會全出四件 花旦新才仔 白蛇滿 小生倫 邦子
▲太子下漁舟共三件 花旦新才仔 小生鐸 脚新保 邦子
▲黛玉葬花全出四件 花旦扎脚文 狐狸恩 小生倫 弍簧邦子
▲雪中雪全出二件 二花賣大牛禧 邦子
▲碧月收棋全出二件 花旦美人昌 小生福 邦子
▲重見李夫人共二件 武生外江來 河調
▲潔修受戒全出二件 公脚顛禮 橫笛反指二簧
▲觀圖忠乞食共四件 新才仔 小生鐸 公脚新保 小調邦子
▲鳳嬌打獵全出三件 花旦西施炳 小武金山七 中慢板

以上俱是十寸雙面唱碟每塊價銀九毛另有十二寸雙面唱碟每塊價銀一元五毛寄費買客自理 另有各種趣味小調唱碟每套一塊共計二十餘塊統計全碟有二百餘套 諸君限于篇幅不能盡錄另印有唱碟名目詳細曲調一本愛閱函索即付

◀加拿大云哥華五洲大藥房代理▶

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B.C.